



SÍTIO ROBERTO BURLE MARX

PAISAGEM CULTURAL
PATRIMÔNIO MUNDIAL

CULTURAL LANDSCAPE
WORLD HERITAGE

*CAPA – Parede escultórica em cantaria
e lago, componentes do jardim frontal
da Casa de Roberto.*

Foto: Oscar Liberal Acervo: Iphan.

*FRONT COVER – Stonework sculptural
wall and lake, components of the front
garden of Roberto's House.*

Photo: Oscar Liberal. Collection: Iphan.



**SÍTIO
ROBERTO
BURLE
MARX**

*PAISAGEM CULTURAL
PATRIMÔNIO MUNDIAL*

*CULTURAL LANDSCAPE
WORLD HERITAGE*





O Sítio Roberto Burle Marx é um testemunho excepcional do laboratório de experimentos paisagísticos que ilustra o modo como um dos grandes paisagistas do século 20, Roberto Burle Marx (1909–1994), desenvolveu seus projetos que influenciaram a formação do que veio a ser conhecido como Jardim Tropical Moderno, uma importante expressão do Movimento Moderno no campo do paisagismo, que influenciou fortemente a elaboração de parques e jardins a partir de meados do século 20 no Brasil e ao redor do mundo.

Conclusão do Relatório final de Avaliação emitido pelo ICOMOS, em 12 março de 2020.

Sítio Roberto Burle Marx is a remarkable survival as a landscape laboratory that illuminates the way one of the great landscape designers of the 20th century, Roberto Burle Marx (1909–1994), evolved his influential designs that led to the development of what became known as the Modern Tropical Garden, an important expression of the Modern Movement in the field of landscape design and one that has largely influenced the shaping of parks and gardens since the mid-20th century in Brazil and throughout the world.

Conclusion of the final Evaluation Report emitted by ICOMOS on March 12, 2020.

Lago na entrada do Sítio Roberto Burle Marx, com destaque para coleção de ninfeias. Foto: Diégo Crescêncio. Acervo: Iphan.

*Lakes at the entrance of Sítio Roberto Burle Marx.
Photo: Diégo Crescêncio. Collection: Iphan.*



1. Brasil localizado no mapa do mundo.
2. Mapa do Brasil com a localização do Estado do Rio de Janeiro.
3. Localização do Município do Rio de Janeiro no Estado.
4. Mapa do município do Rio de Janeiro com a localização do bairro de Barra de Guaratiba.

PÁGINA SEGUINTE

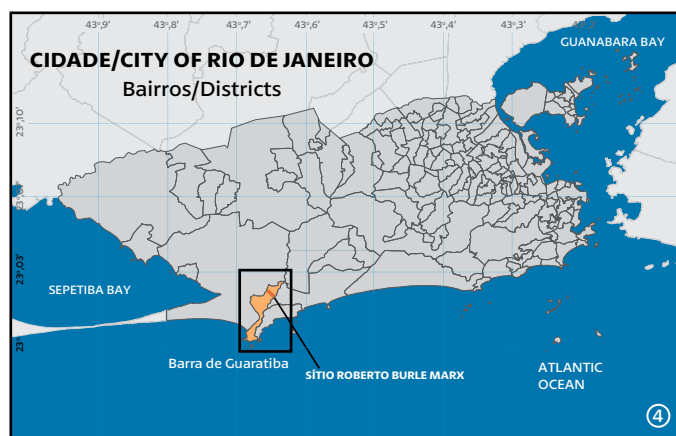
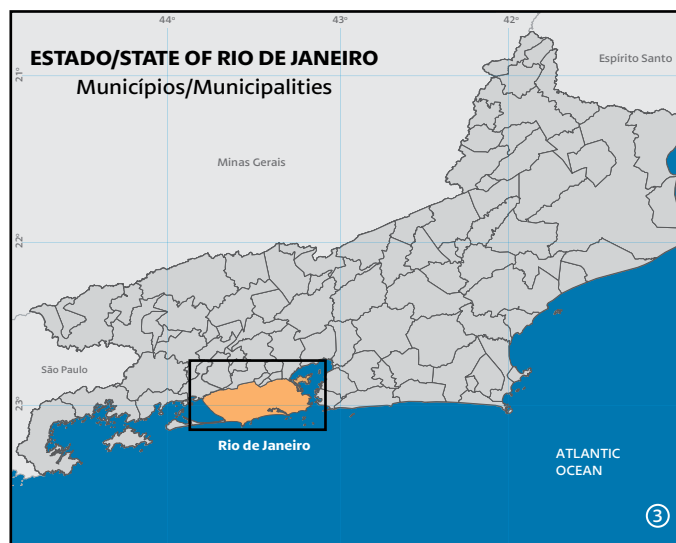
5. Ortofoto da região de Barra de Guaratiba com marcação do perímetro do bem candidato e da zona de amortecimento.

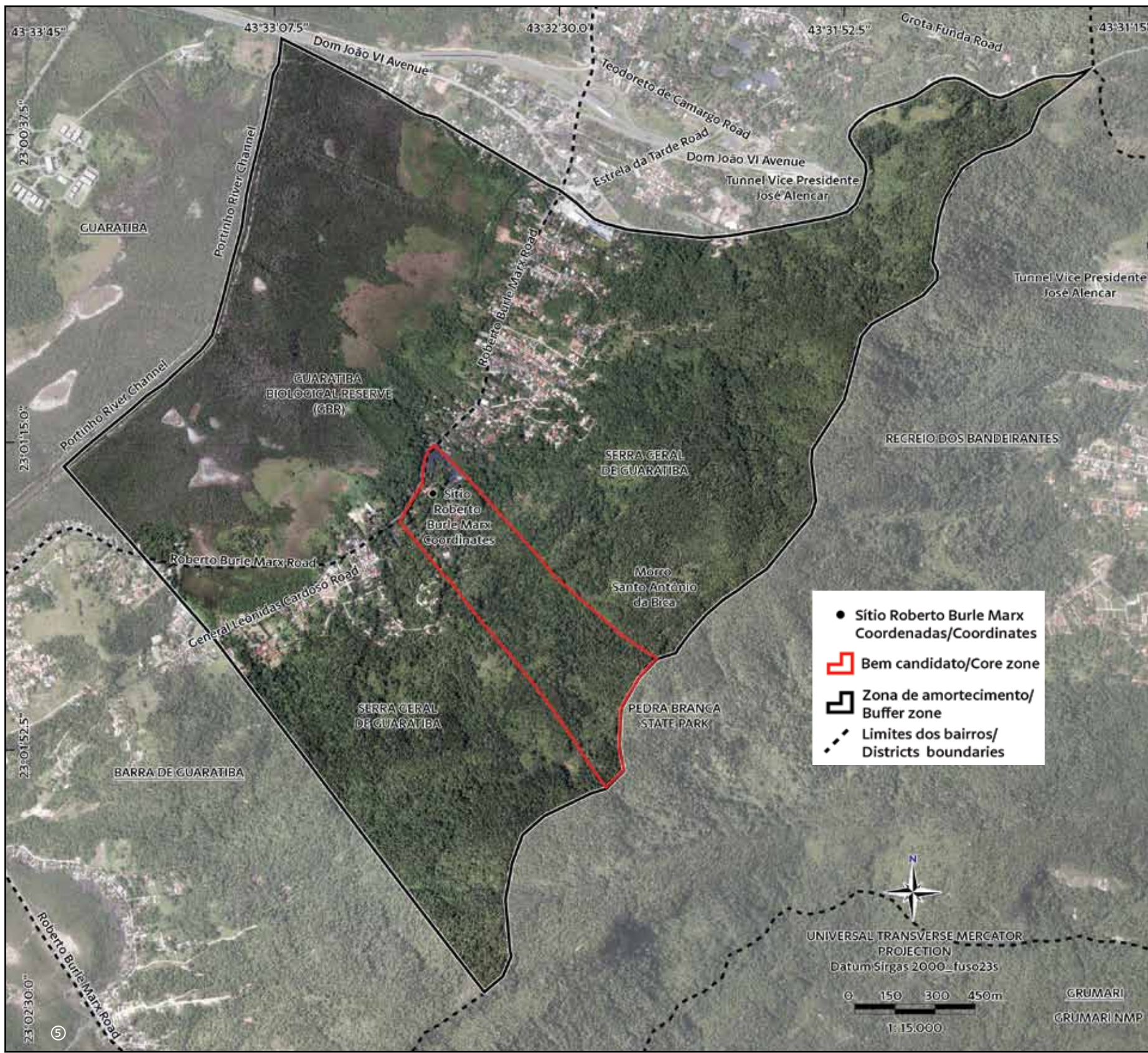


1. Brazil located on the World map.
2. Location of the State of Rio de Janeiro within Brazil.
3. Location of the City of Rio de Janeiro within the State.
4. Location of the neighborhood of Barra de Guaratiba within the city of Rio de Janeiro.

NEXT PAGE

5. Orthophoto of the region of Barra de Guaratiba indicating the perimeters of the property and buffer zone.

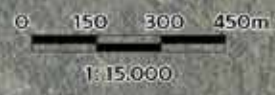




- Sítio Roberto Burle Marx Coordenadas/Coordinates
- ▭ Bem candidato/Core zone
- ▭ Zona de amortecimento/Buffer zone
- - - Limites dos bairros/Districts boundaries



UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR
PROJECTION
Datum Sirgas 2000_fuso23s



GRUMARI
GRUMARI NMP

43°33'45" 43°33'07.5" 43°32'30.0" 43°31'52.5" 43°31'15"

23°00'37.5" 23°01'15.0" 23°01'52.5" 23°02'30.0"

GUARATIBA

Portinho River Channel

Dom João VI Avenue

Teodoro de Camargo Road

Estrela da Tarde Road

Dom João VI Avenue

Tunnel Vice Presidente José Alencar

RECREIO DOS BANDEIRANTES

Tunnel Vice Presidente José Alencar

GUARATIBA BIOLOGICAL RESERVE (GBR)

SITIO Roberto Burle Marx Coordinates

ROBERTO BURLE MARX ROAD

SERRA GERAL DE GUARATIBA

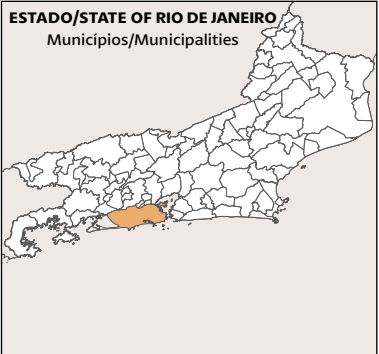
Morro Santo Antônio da Bica

General Leonidas Cardoso Road

PEDRA BRANCA STATE PARK

BARRA DE GUARATIBA

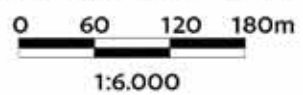
Roberto Burle Marx Road



- Coordenadas SRBM/SRBM Coordinates
- ▭ Bem candidato/Core zone
- ▭ Jardins/Gardens
- ▭ Coleção Botânica/Botanic collection
- ▭ Arruamento/Paved access
- ▭ Lagos/Lakes
- ▭ Escadas e caminhos em cantaria/ Granite steps and paths
- ▭ Nascente e cursos d'água/ Spring and water courses
- ▭ Edificações/Buildings
- ▭ Afloramentos rochosos/ Rocky outcrops
- ▭ Viveiros/Plant nurseries
- ▭ Floresta nativa/Native forest



UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR
PROJECTION
Datum Sirgas 2000_fuso23s



Descrição do Bem

O Sítio Roberto Burle Marx é composto por: espaços ajardinados com lagos, canteiros, afloramentos rochosos e arruamentos; 12.002,61m² de viveiros de plantas; uma coleção botânica com cerca de 3.500 espécies tropicais e subtropicais, cultivada nos viveiros e jardins; uma extensa área de floresta nativa; nascente e cursos d'água; sete edificações principais - a Capela de Santo Antônio da Bica, do século XVIII; a Casa de Roberto, residência do paisagista; a "Loggia", ateliê para pinturas de grande formato; o salão de festas conhecido como "Cozinha de Pedra"; o Ateliê, edifício moderno com fachada em cantaria neoclássica; o edifício da Administração; a "Casa de Pedra". Além da coleção botânica, o SRBM dispõe de um acervo museológico com mais de 3.000 itens e uma biblioteca com cerca de 4.000 títulos.

Description of the Property

Sítio Roberto Burle Marx is composed of: garden spaces with lakes, plant beds, rocky outcrops and paved paths; 12.002,61 m² of plant nurseries; a botanical collection with approximately 3.500 tropical and subtropical species, cultivated in nurseries and gardens; an extensive native forest area; spring and water courses; seven main buildings - Santo Antônio da Bica 18th century Chapel; Roberto's House, the landscape designer's residence; the "Loggia", studio for large format paintings; the party room known as "Stone Kitchen"; the Studio, a modern building with a neoclassical stone façade; the Administration Building; the "Stone House". Besides the botanical collection, the property includes a museological collection with over 3.000 items and a library with approximately 4.000 titles.

O Sítio Roberto Burle Marx, localizado na zona oeste da cidade do Rio de Janeiro, compreende extensos jardins e edifícios situados entre os manguezais e a mata atlântica nativa numa zona montanhosa do bairro de Barra de Guaratiba.

O bem candidato foi um “laboratório de experimentos paisagísticos” para o arquiteto paisagista e artista plástico Roberto Burle Marx (1909–1994), que, durante mais de quarenta anos, experimentou fundir ideias artísticas modernistas com plantas tropicais nativas para criar projetos de jardins como obras de arte vivas.

O Sítio reflete esta experimentação, e é importante como manifestação física das abordagens de Burle Marx, dos seus princípios, das suas coleções de plantas, e também pela forma como permite uma compreensão das características chave de sua obra, utilizadas repetidamente nas suas criações, tais como formas sinuosas, massas vegetais exuberantes, arranjos arquiteturais de plantas, contrastes dramáticos de cores, a ênfase nas plantas tropicais e a incorporação de elementos da cultura popular tradicional luso-brasileira. O movimento é também um elemento importante de como as suas paisagens devem ser vivenciadas.

Sítio Roberto Burle Marx, located in the west zone of the City of Rio de Janeiro, comprises extensive landscape gardens and buildings set between mangroves and native Atlantic forest in a mountainous area of the district of Barra de Guaratiba.

The property was a “landscape laboratory” for landscape architect and artist Roberto Burle Marx (1909–1994), who, over a period of more than forty years, experimented fusing artistic Modernist ideas with native tropical plants to create garden designs as living works of art.

The Sítio reflects this experimentation, and is important as a physical manifestation of Burle Marx’s approaches, his principles, and his plant collections and also for the way it allows an understanding of the key characteristics of his work, used again and again in his creations, such as sinuous forms, exuberant mass planting, architectural arrangements of plants, dramatic colour contrasts, a focus on tropical plants, and the incorporation of elements of traditional Portuguese–Brazilian folk culture. Movement is also an important element of how his landscapes should be experienced.

Paisagem cultural do Sítio Roberto Burle Marx. Associação de vegetação nativa da Mata Atlântica com paisagismo modernista, integrado aos elementos arquitetônicos e artísticos. Foto: Diego Crescêncio Acervo: Iphan.

Cultural landscape of the Sítio Roberto Burle Marx. Association of native Atlantic Forest vegetation with modernist landscaping, integrated with architectural and artistic elements. Photo: Diego Crescêncio Collection: Iphan.





Vista aérea da região de Guaratiba com os limites da zona de amortecimento e do bem candidato. Vista do oceano Atlântico no topo da imagem.

Aerial view of the Guaratiba lowland, with emphasis to the buffer zone and the property limits. Atlantic Ocean on the top view.

A propriedade que pertenceu ao artista e paisagista Roberto Burle Marx, com uma área de 40.53 há, está localizada a 50 km ao sul do centro da cidade do Rio de Janeiro. O SRBM está limitado, a sudoeste, pela linha de cumeadas do Morro de Santo Antonio da Bica; a noroeste, pela Estrada Roberto Burle Marx; a nordeste e sudeste por duas linhas relativamente paralelas acompanhando a encosta do morro.

A Zona de Amortecimento abrange 575 ha, estende-se da linha de cumeadas do Morro de Santo Antonio da Bica, a leste, ao Canal do Rio do Portinho, a oeste, e do Morro do Xavier, ao sul, à Avenida das Américas, ao norte. Tem por objetivo proteger os aspectos ambientais circundantes, que dão sustentação ao Bem.

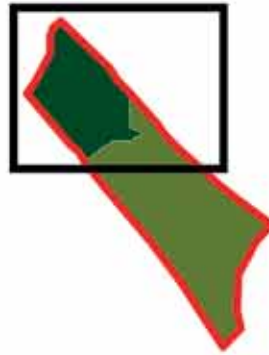
The property formerly owned by the artist and landscape designer Roberto Burle Marx, covering 40.53 ha, is located 50 km south of downtown Rio de Janeiro. SRBM is limited on the southeast by the ridgeline of Morro Santo Antonio da Bica, on the northwest by Roberto Burle Marx Road and on the northeast and southwest by two roughly parallel lines following the slope of the hill.

The buffer zone covers 575 ha, extending from the ridgeline of Morro Santo Antonio da Bica in the east to the Portinho mangrove river channel in the west, and from Morro do Xavier in the south to Avenida das Americas in the north. It aims to protect the surrounding environmental and ambience aspects which support the property.

-23°01'15"

43°32'46.4"

5m



-23°01'20.5"

Roberto Burle-Marx Road

5m

100m



UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

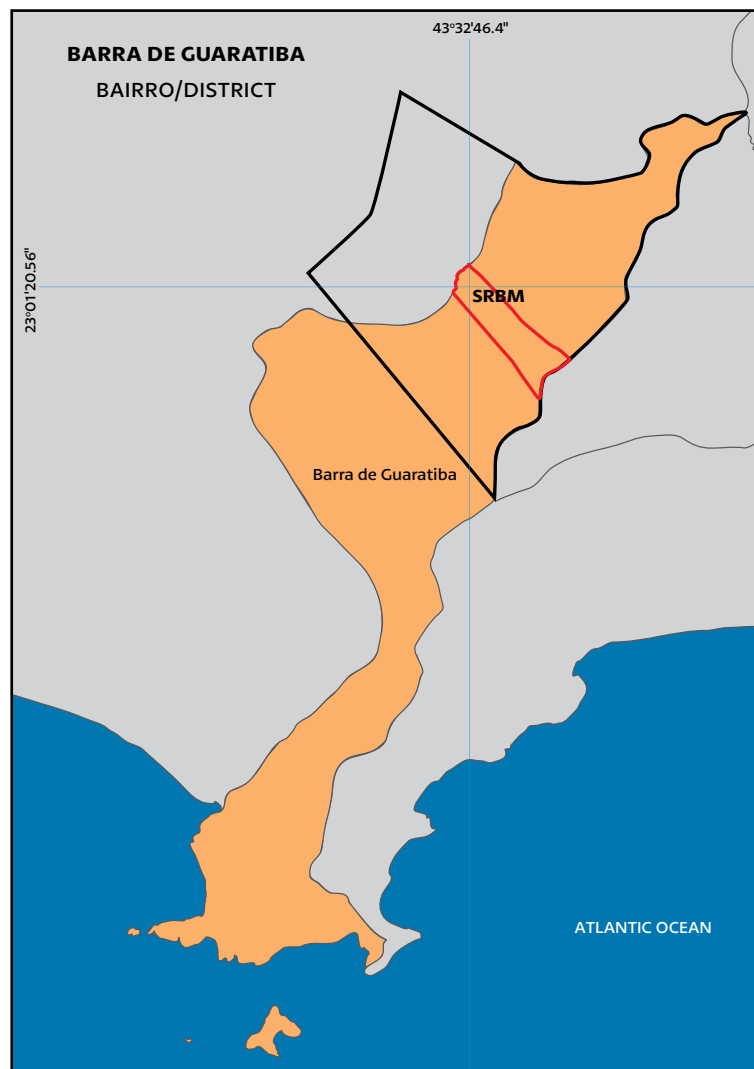
Datum Sirgas 2000_fuso23s

0 25 50 75m

1:2.500



- SRBM coordenadas/coordinates
- ▭ Bem candidato/Core zone
- Jardins/Gardens
- Coleção botânica/Botanic collection
- Arruamento/Paved access
- Lagos/Lakes
- Escadas e caminhos em cantaria/
Granite steps and paths
- Nascente e cursos d'água/
Spring and water courses
- Edificações/Buildings
- Afloramentos rochosos/Rocky outcrops
- Viveiros/Plant nurseries
- Floresta nativa/Native forest



O bairro de Barra de Guaratiba com a localização do bem candidato.

PÁGINA ANTERIOR

Planta do bem candidato com a localização dos elementos que integram o conjunto.

Location of the property within the district of Barra de Guaratiba.

PREVIOUS PAGE

Plan of the property showing the components of the ensemble.

Atributos que atestam o Valor Universal Excepcional do Sítio Roberto Burle Marx

Os atributos-chave do Sítio Roberto Burle Marx são as composições artísticas das diversas partes dos jardins e o modo como as plantas foram organizadas como pinturas vivas em termos de cor, formato, volume ou forma escultórica. Os atributos incluem as características-chave de Burle Marx, tais como formas sinuosas, massas vegetais exuberantes, arranjos arquiteturais de plantas, contrastes dramáticos de cor, uso de plantas tropicais, a incorporação de elementos da cultura popular tradicional Luso-Brasileira e especificamente o modo como as várias partes dos jardins refletem diferentes intercâmbios entre estes.

Os acervos de arte do Sítio Roberto Burle Marx respaldam a percepção dos atributos. Entre estes, as obras de arte especificamente relacionadas ao desenho dos jardins têm importância crucial na compreensão do processo criativo e na definição dos atributos.

Attributes that attest to the Outstanding Universal Value of the Roberto Burle Marx Site

Key attributes of the Sítio Roberto Burle Marx are the artistic compositions of the various parts of the gardens and how plants have been arranged as living paintings in terms of color, shape, volume or statuesque form. The attributes include Burle Marx's key characteristics, such as sinuous forms, exuberant mass planting, architectural arrangements of plants, dramatic colour contrasts, use of tropical plants, the incorporation of elements of traditional Portuguese-Brazilian folk culture and specifically how the various parts of the garden reflects different permutations of these.

Sítio Roberto Burle Marx's art collections support the comprehension of the attributes. Among these, the artworks that are specifically related to the design of the gardens are of key importance in understanding the creative processes and in defining attributes.



*Composição paisagística do jardim da Casa de Roberto.
Foto: Oscar Liberal Acervo: Iphan.*

*Landscape composition of the garden of the Roberto's
House. Photo: Oscar Liberal Collection: Iphan.*



*Interação entre tradição e modernidade:
expressão do pensamento estético.*

*Interaction between tradition and
modernity: expression of aesthetic thought.*



Integração entre elementos pre-existentes e a paisagem. Jardim da Capela. Foto: Oscar Liberal. Acervo: Iphan.

Integration between pre-existing elements and the landscape. Chapel garden. Photo: Oscar Liberal. Collection: Iphan.

PÁGINA ANTERIOR / PREVIOUS PAGE

Composição paisagística do jardim da Casa de Roberto. Foto: Oscar Liberal. Acervo: Iphan.

Landscape composition of the garden of the Roberto's House. Photo: Oscar Liberal. Collection: Iphan.





*Relação entre a
vegetação nativa
da mata atlântica
e o agenciamento
paisagístico,
conformando a
paisagem cultural
do SRBM.*

*Relationship
between native
vegetation of the
atlantic rainforest
and the landscape
agency, shaping the
cultural landscape
of the SRBM.*

Foto: Diego Crescêncio Acervo: Iphan.
Photo: Diego Crescêncio Collection: Iphan.

PÁGINA ANTERIOR / PREVIOUS PAGE
Foto: Oscar Liberal. Acervo: Iphan.
Photo: Oscar Liberal. Collection: Iphan.





Utilização de elementos como água, luz, tempo, movimento: importantes atributos dos jardins.

Use of elements such as water, light, time, movement: important garden attributes.



Agrupamentos ecológicos de plantas com necessidades e características semelhantes.

Ecological groupings of plants with similar needs and characteristics.







*A coleção botânica e sua
conservação, difusão e pesquisa.*

*The botanical collection and
its conservation, diffusion
and research.*

*Lago na entrada do Sítio Roberto Burle Marx.
Foto: José Tabacow. Acervo: Iphan.*

*Gardens of the lakes at the entrance of Sítio
Roberto Burle Marx.
Photo: José Tabacow. Collection: Iphan.*





*A coleção
botânica e sua
conservação,
difusão e
pesquisa.*

*The botanical
collection
and its
conservation,
diffusion and
research.*

*Fotos: Oscar Liberal.
Acervo: Iphan.
Photos: Oscar Liberal.
Collection: Iphan.*





*Desenhos
geométricos
dos canteiros,
jogos de cores
e volumes.*

*Geometric
designs of the
flowerbeds,
color and
volume games.*

*Fotos: Diego Crescêncio.
Acervo: Iphan.
Fotos: Diego Crescêncio.
Collection: Iphan.*



Coleção artística. Fotos: Oscar Liberal. Acervo: Iphan.

Artistic collection. Photos: Oscar Liberal. Collection: Iphan.



A interação entre arte, arquitetura e paisagem, conceito do Movimento Moderno, pode ser compreendida a partir das obras artísticas de Roberto Burle Marx – pinturas, esculturas, desenhos, gravuras, tapeçarias, objetos decorativos e painéis de azulejos ou cerâmica integrados às edificações – bem como as suas coleções de arte, preservadas enquanto conjuntos formados pelo paisagista em sua forma de exibição original.

The Interaction between art, architecture and landscape, a concept of the Modern Movement, may be understood in Roberto Burle Marx's artistic works – paintings, sculptures, drawings, engravings, tapestries, decorative objects and tile and ceramic panels integrated into the buildings – as well as his art collections, preserved as sets organized by Burle Marx himself, in their original form of exhibition.





O papel do SRBM como local de fomento à pesquisa por botânicos, agrônomos, arquitetos, paisagistas, historiadores da arte, entre outros.

SRBM's role in the promotion of research in the property by botanists, agronomists, architects, landscape designers and art historians, among others.

Loggia. Foto: Oscar Liberal Acervo: Iphan.

Loggia. Photo: Oscar Liberal Collection: Iphan.

PÁGINA ANTERIOR / PREVIOUS PAGE

Coleção artística. Foto: Oscar Liberal Acervo: Iphan.

Artistic collection. Photo: Oscar Liberal. Collection: Iphan.





A manutenção do uso da Capela de Santo Antônio da Bica pela comunidade de Barra de Guaratiba para celebrações religiosas – missas dominicais, casamentos, batizados, quermesses, festa de Santo Antonio – reforçando a conexão centenária da população local com a paisagem cultural do SRBM.

The continuous use that the community of Barra de Guaratiba makes of the Chapel of Santo Antonio da Bica for religious celebrations – Sunday masses, weddings, baptisms and the Feast of Saint Anthony – reinforcing the centuries-old connection of the local population with the cultural landscape of the SRBM.

Critérios de Inscrição

Critério (ii) ser testemunho de um intercâmbio de influências considerável, durante um dado período ou numa determinada área cultural, sobre o desenvolvimento da arquitetura ou da tecnologia, das artes monumentais, do planejamento urbano ou da criação de paisagens.

Critério (ii) O Sítio Roberto Burle Marx demonstra um importante intercâmbio de ideias sobre paisagismo relacionado com a transferência de ideias do movimento artístico modernista da Europa, a sua elaboração e adaptação através da experimentação a uma forma de paisagismo baseada na utilização da flora tropical nativa, e a sua aplicação em um grande número de parques e jardins em todo o mundo, que juntos produziram um profundo impacto no desenvolvimento do que é agora conhecido como o jardim tropical moderno.

Criteria for Inscription

Criterion (ii): exhibit an important interchange of human values, over a span of time or within a cultural area of the world, on developments in architecture or technology, monumental arts, town-planning or landscape design.

Criterion (ii): Sítio Roberto Burle Marx demonstrates an important interchange of ideas on landscape design related to the importation of ideas of the Modernist art movement from Europe, their shaping and adaptation through experimentation to a landscape form based on the use of native tropical flora, and their use in a huge number of parks and gardens around the world, which together have had a profound impact on the development of what is now known as Modernist Tropical garden design.

Critério (iv): representar um exemplo excepcional de um tipo de construção ou de conjunto arquitetônico ou tecnológico, ou de paisagem que ilustre um ou mais períodos significativos da história humana.

Critério (iv) O Sítio Roberto Burle Marx é um exemplo excepcional de paisagem que demonstra o desenvolvimento de um novo tipo de paisagismo, que fundiu ideias criativas do Movimento de Arte Moderna com tipologias locais e plantas tropicais, criando um estilo que ficou conhecido como o jardim tropical moderno.

Criterion (iv): be an outstanding example of a type of building, architectural or technological ensemble or landscape which illustrates (a) significant stage(s) in human history.

Criterion (iv): Sítio Roberto Burle Marx is an outstanding example of a landscape that demonstrates the development of a new type of landscape design that fused creative ideas of the Modern art movement with local typologies and tropical plants to create a style that ultimately became known as the modern tropical garden.

Integridade e autenticidade

Integridade

O Bem contém todos os atributos essenciais ao Valor Universal Excepcional proposto. Os limites incluem todo o terreno adquirido por Roberto Burle Marx para suas atividades paisagísticas, e a propriedade é do tamanho adequado para sua legibilidade.

Autenticidade

A autenticidade do Bem está relacionada à sua forma, concepção e materiais, incluindo elementos vegetais vivos, à interação entre todos esses elementos na criação de obras de arte e às ideias que elas transmitem.

Integrity and authenticity

Integrity

The property contains all the attributes that are central to the proposed Outstanding Universal Value. The boundaries enclose all the land acquired by Roberto Burle Marx for his landscaping activities, and the property is of an adequate size for its legibility.

Authenticity

The authenticity of the property is related to its form, design, and materials, including living plant materials, the interaction between all of these to create artistic works, and the ideas that they convey.

Formas sinuosas, massas vegetais exuberantes, arranjos arquiteturais de plantas, contrastes dramáticos de cor, uso de plantas tropicais, e a incorporação de elementos da cultura popular tradicional Luso-Brasileira e especificamente o modo como as várias partes dos jardins refletem diferentes intercâmbios entre estes. Foto: Oscar Liberal/IPHAN

Sinuous forms, exuberant mass planting, architectural arrangements of plants, dramatic colour contrasts, use of tropical plants, and the incorporation of elements of traditional Portuguese-Brazilian folk culture and specifically how the various parts of the garden reflects different permutations of these. Photo: Oscar Liberal/IPHAN.



Proteção e Gestão

O Sítio Roberto Burle Marx tem proteção legal em todos os níveis: em nível federal, é tombado pelo Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (Iphan); em nível estadual, pelo Instituto Estadual do Patrimônio Cultural (Inepac); em nível local, o bem e sua zona de amortecimento estão integrados às estratégias de conservação do Instituto Estadual do Ambiente (Inea).

Há estruturas e processos de gestão eficazes estabelecidos para o bem e sua zona de amortecimento nos três níveis de governo (Federal, Estadual e Municipal), com pessoal experiente em patrimônio cultural e planejamento urbano.

O Sítio Roberto Burle Marx dispõe de recursos financeiros e humanos adequados, contando com uma equipe adequada, gerido diretamente pelo Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional – Iphan.

Protection and Management

Sítio Roberto Burle Marx is legally protected at all available levels: at the national level it is protected by the National Institute of Historic and Artistic Heritage (Iphan); at the state level it has protection under the State Institute of Cultural Heritage (Inepac); at the local level the property and buffer zone are integrated into the conservation strategies of Rio de Janeiro's State Environment Institute.

There are effective management structures and processes in place for the property and buffer zone at the three levels of government (Federal, State and Municipal), with personnel experienced in cultural heritage and urban planning.

Sítio Roberto Burle Marx has adequate financial and human resources, counting on a suitable staff and is directly managed by the National Historic and Artistic Heritage Institute – Iphan.

Fachada principal do Ateliê, com destaque para a varanda e o jardim com parte da coleção de palmeiras.

Foto: Oscar Liberal. Acervo: Iphan.

Main façade of the studio, with emphasis on the porch and the garden with part of the palm trees collection.

Photo: Oscar Liberal. Collection: Iphan.





SECRETARIA ESPECIAL DA
CULTURA

MINISTÉRIO DA
CIDADANIA



Presidente da República Federativa do Brasil / President of the Federative Republic of Brazil
Jair Bolsonaro

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES / MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Ministro das Relações Exteriores / Minister of Foreign Affairs
Embaixador / Ambassador Carlos Alberto Franco França

Diretora do Departamento de Educação e Cultura / Director of the Department for Cultural and Educational Affairs
Minister Paula Alves de Souza

Chefe da Divisão Internacional de Assuntos Culturais / Head of International Cultural Affairs Division
Conselheiro / Counselor Paulo Vassily Chuc

Delegação Permanente do Brasil junto à UNESCO / Permanent Delegation of Brazil to Unesco – BRASUNESCO
Delegado Permanente / Permanent Delegate
Embaixador / Ambassador Santiago Irazabal Mourão

MINISTÉRIO DO TURISMO / MINISTRY OF TOURISM

Ministro do Turismo / Minister of Tourism
Gilson Machado Neto

Secretário Especial de Cultura / Special Secretary of Culture
Mário Frias

INSTITUTO DO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E ARTÍSTICO NACIONAL / INSTITUTE OF HISTORICAL AND ARTISTIC HERITAGE – IPHAN
Presidente do Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional / President of National Institute of Historical And Artistic Heritage – IPHAN
Larissa Peixoto

Diretores do Iphan / Iphan's Directors

Arlindo Pires Lopes
Arthur Lázaro Laudano Bregunci
Leonardo Barreto
Raphael João Hallack Fabrino
Tassos Lycurgo

SÍTIO ROBERTO BURLE MARX

Diretora do Sítio Roberto Burle Marx / Director of Sítio Roberto Burle Marx
Claudia Maria Pinheiro Storino

PRODUÇÃO DA PUBLICAÇÃO / PRODUCTION OF THE PUBLICATION

Coordenação Geral e Acompanhamento Técnico / General Coordination And Technical Accompaniment

Departamento de Cooperação e Fomento – Iphan / Department of Cooperation and Development – Iphan
Diretor do Departamento de Cooperação e Fomento / Director of Cooperation and Development Department
Raphael Hallack Fabrino

Coordenadora-Geral de Cooperação Internacional / General Coordinator for International Cooperation
Rosângela Cavalcanti Nuto

Chefe da Divisão de Reconhecimento Internacional / Head of International Recognition Division
Candice dos Santos Ballester

Coordenação Executiva / Executive Coordination

Candice dos Santos Ballester
Claudia Maria Pinheiro Storino

Design Gráfico / Graphic Design
Espírógrafo Editorial / Marcia Mattos

Fotografias / Photographs
Diego Crescêncio
Oscar Liberal
José Tabacow

